



# Automatikwerk

Self-winding movement

J880.1

J880.2

JUNGHANS – DIE DEUTSCHE UHR

**Junghans. Live your style.**

**恭喜您拥有Junghans独创腕表!**

Junghans腕表一直秉承独特的风格，创造了制表业和业界设计的历史。直到今天依然如此。Junghans的成功故事始于1861年的黑森林地区施兰贝格小镇，现在仍然伴随着每一款新品续写传奇。Junghans的特有元素呈现在每一款手表中：风格、激情、创新精神和无可挑剔的精准。换言之，当传统工艺、顶尖手表技术和典雅设计融为一体时，那就是真正的Junghans! 拥有Junghans可彰显自我风采，祝贺您拥有Junghans!

Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG

## 目录

操作说明书

总体说明

页码

137

142

## 使用说明书

**Kaliber J880.1 / J880.2**

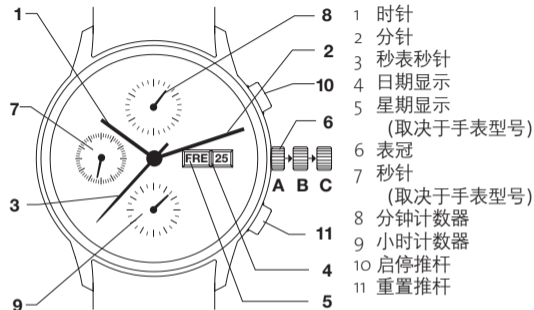
### 重要说明:

**请不要在20点至2点之间调整日期，因为在这个时间段钟表机构会自动向前调整日期，这样会损坏转换机构。**

### 手表上弦

在表冠位置A，您可手动为自动走时机构上弦。起动手表至少需旋动表冠2至3圈。大约旋转表冠40圈后即上满发条。上满发条后可确保走时精准度与动力储存（即使手表被放置）都达到最大化。如果您的手表型号具有旋紧表冠，则必须通过向左旋转松开表冠方可起动。调节后应当将手表佩戴到腕上，这样自动上弦功能（通过转子移动）能够保持您的手表始终走动。

## 操作元件和功能 Kaliber J880.1 / J880.2



### 设置时间

将表冠拉入位置C，停止机芯。您现在可以设置所需的时间。为了实现尽可能准确的时间显示，我们建议随后向后运动来定位分针。这有助于将传动机构的耐受度降到最低。举例来说，您希望将时间设置为10:10，顺时针旋转分针，直到显示10:20，然后逆时针方向旋转至10:10。

再将表冠移回到位置A。

对于带秒针的型号，请注意：为了精确设置时间，建议在秒针超过60时停止机芯。

### 设置日期和星期几（取决于手表型号）

将表冠拉到位置B，向右旋转表冠可以设置日期，向左旋转则可以设置星期几。日期和星期几的更改不应在晚上8点到次日凌晨2点之间进行，原因是上述时间段，机芯会自动切换日期，手动调整日期可能会对切换机构造成损坏。如果某个月份的天数少于31天，则必须手工将日期调整至下个月的第一天。

### 计时器的操作

#### 计时开始：

通过按动起停按钮（10）启动计时器。

#### 计时停止：

再次按动起停按钮（10）停止计时器。

#### 复位：

按下复位按钮（11）。以此将所有三个秒表针复位到零位。

#### 合并计时：

您可以在首次计时之后，再次按动起停按钮，而不按动复位按钮，以此将秒表计时相加。计时器此时将从停止的位置继续计时。

## 技术资料

带有计时器功能的自动手表

Kaliber J880.1 / J880.2

自动上弦

25钻

28800半周期/小时

动力储备48个小时（不使用计时功能的情况下）






防磁性能符合DIN 8309标准

防碰撞：内置防震装置（Incabloc）或避震装置（Nivachoc）

游丝：尼瓦洛克斯合金II

平衡轮：镀金镍

## 防水性

标记	使用说明				
	 洗漱、 雨水、 飞溅	 淋浴	 浴缸	 游泳	 无设备 潜水
<b>无标记</b>	否	否	否	否	否
<b>3 BAR</b>	是	否	否	否	否
<b>5 BAR</b>	是	否	是	否	否
<b>10 BAR</b>	是	是	是	是	否

“3 - 10 BAR”状态仅适用于新出厂的手表。但是外界因素会影响防水性。请定期检查手表。

## 总体说明

外界因素会影响防水性，有可能导致水份侵入手表。因此我们建议您请荣汉斯技术人员定期检查您的手表。其他服务及表带修理工作也应当由荣汉斯技术人员进行。您的手表表带是由荣汉斯精心检验过的高品质表带。如果您需要更换表带，请使用同等质量水平的产品，最好再次使用原厂表带。手表和表带可使用干燥或稍微湿润的毛巾进行清。注意：切勿使用化学清洁剂（例如汽油或油漆稀释剂）。否则会伤害表面。

Live your style.



Uhrenfabrik Junghans GmbH & Co. KG  
Geißhaldenstr. 49 · D-78713 Schramberg  
[www.junghans.de](http://www.junghans.de) · [info@junghans.de](mailto:info@junghans.de)